

Tiago remimombe'ukwe

epístola de Tiago

1 ¹Xe Tiago Tupā Nhandejáry rembigwái. Nhandejáry Hesu Cristo rembigwái ave xe. Amondo uka-ta kватia-rehe xe nhe'ẽ peē-my gwarã. Peē judeu kwéry Hesu reroviaha va'e opa-rupi judeu e'ŷ kwéry pa'ũ-my peiko va'e ahai-ta peē-my. Mba'éixa pa peiko, xe re'ýi kwéry?

Jaiko asy ramo jepe, nhande reko vy'a reheve joty tajaiko katu
(*Lc 6.22-23; Rm 5.3; 1 Pe 4.14*)

²⁻⁴Opaixagwa nhande mbovy'are'ŷ va'e pende johnu meme para'e. Upéixa jaiko ramo ndaha'éi jarova hagwã nhande rekoha Nhandejáry-gwi. Nhane mbojerovia tee hagwã-rehe ójehe oheja upe va'e ojehu nhande-vy. Upéixa-gwi jahasa asy ramo jepe nhande reko vy'a reheve tajaiko katu. Ha peē katu, xe re'ýi kwéry, pende-rehe ndija'éi ramo Hesu-rehe ndojeroviái va'e, pende rerekó asy ramo jepe, pende reko vy'a reheve joty tapeiko katu. Pende rasy ramo jepe, pende poriahu verei ramo jepe, pende reko vy'a reheve joty tapemondo katu pende resa Nhandejáry-rehe. Pehasa asy ramo jepe ani joty perova teĩ pende resa Nhandejáry-gwi, xe re'ýi kwéry. Ndaha'éi nhane mbovy'are'ŷ hagwã rei jahasa asy. Nhane mombaraete hagwã-rehe ae nhane mbojerovia tee hagwã-rehe ae ójehe Nhandejáry oheja nhane mbohasa asy va'erã ojehu nhande-vy. Upéixa jajerovia tee ramo jaiko arã inhe'ẽ-rupi jaipyhy porâve arã nhane arandurã. Hesu remimbota jajapo kwaawalva'erã. Upéixa ramo he'i va'erã petei teĩ nhande-rehe "Ipy'a ijagwyje-ma oiko-ma xe nhe'ẽ-rupi" he'i va'erã Hesu nhande-rehe.

⁵"Xe arandu mbyky eterei. Ndajapo kwaái Nhandejáry remimbota." Aipo ere para'e ndejéupe nde py'apy-py erenhemongeta-vy. Aipo ramo ejerure katu íxupe ne arandurã-rehe: "Ajerure nde-vy xe arandurã-rehe. Nde mante xe mo'arandu-ta". Upéixa ere arã íxupe. Ha'e ohendu arã voi ne mo'arandu hagwã. Ipy'a porã eterei-gwi ha'e ome'lẽ meme va'e nhande-vy nhane remikotevã. Upéixa ramo nde a'o e'ŷ reheve nde rexakwaa rei arã ne rembigerure ome'ẽ-vy. ⁶⁻⁸Ereporandu jave Nhandejáry-pe "Ome'ẽ-ta xe-vy, tapa nome'ẽ mol'ai xe-vy" ani aipo ere teĩ. Ani upéixa erereko mokõi nhe'ẽ nde py'a-py. Inhe'ẽ mokõi va'e oiko ygwasu yvytu omomýiha-rami. Ojere jere

oiko-vy. Nhande, Hesu-rehe jajerovia va'e ndikatúi jaiko upéixa. Inhe'ẽ mokõi va'e-pe Nhandejáry nome'ẽ mo'ái hembijerure, ndojerovia teéi-gwi hese.

Ani ne mba'le reta-rehe anho erevy'a

⁹⁻¹⁰ Peẽ ae pevy'a katu Hesu re'yí kwéry voi peẽ. Ojoha'e-rami meme pende rerekó Nhandejáry pejerovia-gwi hese. Pevy'a katu. Ambue kwéry nde rerekó asy ramo jepe, nane mba'le retái ramo jepe, evy'a katu eiko-vy. Nhandejáry nde rerekó-ma gwa'ýry-rami gwajýry-rami ave. Ha nde, Hesu re'yí jepe ne mba'le reta reta ererekó vyteri va'e. Gwekogwypyve-rami nde rerekó ramo jepe evy'a katu. Nhandejáry-rehe mate erezv'a va'erã. Yvoty pya'e ipoty piruha-rami voi ndahi'aréi va'erã imba'le reta reta rei va'e. ¹¹ Kwarahy osẽ ramo, kwarahy ojope-ma ramo, ipoty piru-ma yvoty. Ombopirupa-ma kwarahy. Upéixa ave omba'le reta-rehe anho rei oiko va'e oiko. Hetave ogwereko hagwã-rehe omba'apo jave, ipiru ete ho'a hagwã oho-vy. Upéixa-gwi ne mba'le reta reta jepe, nde rerekó ramo gwekogwypyve Hesu-rehe ha-py evy'a joty eiko-vy. Peẽ, Hesu reroviaha kwéry, pevy'a meme katu peiko-vy.^a

Jejavy rehewa nhe'ẽ

¹² Oiko asy ramo jepe Hesu-gwi ojevy e'y joty va'e ovv'a voi joty oiko-vy. Nhandejáry rape-gwi ndojeréi joty-gwi ome'ẽ va'erã íxupe hekove opa e'y va'erã. "Xe rayhu va'e-pe ame'ẽ va'erã hekoverã opa e'y va'erã" he'i va'ekwe-gwi ome'ẽ va'erã íxupe.

¹³ Erehasa asy rei ramo erenhemoneta ramo nde py'a ndive ereva hagwã erejejavv'hagwã, ani ere tei "Xe mbojejavv'hagwã ukase para'e Nhandejáry. Xe mbova ukase para'e Nhandejáry" ani peje tei. Ndaipóri voi Nhandejáry-gwi inharanduve va'e ombojejavv'hagwã Nhandejáry-pe. Ha'e ave nhane mbojejavv'hagwã va'e voi. Avave-pe nombojejavv'hagwã ukaséi Nhandejáry. Nhandejáry heko porã va'e voi.

¹⁴ Nhandejéhegwi voi nhanhetantea nhande ae jajejavv'hagwã. "Xe mbo'e vai-gwi, ajapo vai" oĩ he'i va'e mo'ã. Ndaha'ei upéixa. Nhandejéhegwi ae jajapo vai. Nhande py'a-py jajapose va'e ae-gwi, nhanhembotavy.

¹⁵ Nanhande pu'akavéi-ma nhandéjehe jajejoko kwa'a hagwã. Jajejavv'hagwã joty. Jajapose-gwi rei jajapo. Nhandejéhegwi nhanohé nhane rembiaporã jajapo va'erã. Upéixa-gwi nhane rembiapo vai nhandejéhegwi rei mante jajapo. Nhane rembiapo vai eterei ramo nhane mboyke arã ojéhegwi Nhandejáry.

¹⁶ Ani penhembotavy xe re'yí kwéry, xe rembiayhu kwéry.

¹⁷ Nhandejáry-gwi ou mba'le porã. Opa mba'le iporã va'e imarâne'y va'e ome'ẽmba nhande-vy. Ha'e ojapo va'ekwe entero tesapeha yváy pygwa. Kwarahy ojapo va'ekwe. Jasy ave, jasytata ave, jasytagwasu ave ojapo va'ekwe. Hemimoingokwe va'e heko ambue mbue. Ha'e ae pete'i tekoha ogwereko. Kwarahy okanhy va'e. Jasy oiko rei va'e. Nhandejáry ae katu tekoha pete'i ogwereko. Iporã

^a 1.10-11 Sl 102.4,11; Is 40.6-8

meme joty hekoha Nhandejáry. ¹⁸Ojéhegwi voi gwemimbota-rupi nhande poravo va'ekwe gwe'yirā. Nhe'ē anhetegwa va'le jarovia. Upéa-rupi nhane moingo gwe'yī ramo entero gwembiapokwe-gwi nhane moporâseve Nhandejáry.

¹⁹Upe va'le peikwaa xe re'yī kwéry, xe rembiayhu kwéry. Upéixa-gwi ekirirī porā eiko-vy erejeapysaka porā hagwā nhe'ē-rehe. Ani erenhe'ē erepensa e'ŷ reheve. Eha'arō nde rapixa onhe'ē ranhe hagwā. Ani ave pende poxy pya'e a'e tei. ²⁰Nhande poxy rei rei ramo ndajaikói Nhandejáry rekoha-rupi. Hemimbota ndajajapóiry. ²¹Upéixa ramo ani pende poxy rei rei ojóupe. Epoi kena nde poxy rei reiha-gwi.

Opa nde rekoha rei-gwi epoi ave. Anive ne mandu'a ne rembiapo vairā-rehe. Nhandejáry nhe'ē-rehe ae katu ne mandu'a. Ha'e omoi-ma onhe'ē nde py'apy-py. Erovia kena inhe'ē kuri erejeheko kirirī-vy. Inhe'ē-rupi ereiko ramo ne resende tee va'erā Nhandejáry.

²²Pehendu kena inhe'ē. Oi inhe'ē ohendu rei va'e, ojapo e'ŷ va'e, onhembotavy va'e. Ani upe va'le reko-rupi ereiko. Nhandejáry nhe'ē remimombe'u ejapo kena. Ndereroviái ramo inhe'ē erenhembotavy rei-ma arā ereiko-vy.

²³⁻²⁴Jahexa nhane ra'anga epéco-py. Jajere rire ndajahexavéi-ma nhane aŷgwe. Pya'e nanhane mandu'avéi-ma hese. Upéixa ave Nhandejáry nhe'ē ndogweroviái va'e. Ohendu ramo ohendu rei ha ojere oho ramo opa jevy-ma íxugwi.

²⁵Anhetegwa tee va'e Nhandejáry nhe'ē. Nhane mo'arandu Nhandejáry reko-rupi jaiko hagwā ponove ipu'aka nhande-rehe tekoha vaiha. Nhahendu-ma ramo nhanhongatu-ma ramo nhande py'apy-py Nhandejáry nhe'ē nokanhy mo'avéi-ma va'erā nhandéhegwi. Hemimombe'ukwe-gwi ndajava java mo'avéi va'erā. Nhane mandu'a porā meme va'erā Nhandejáry nhe'ē-rehe. Upéa-rehe opamba'e nhane rembiapo gwive ohovasa meme va'erā nhande-vy Nhandejáry.

²⁶Nhanhe'ē rei rei ramo nhande rapixa-pe, ja'e rei arā nhandéjeh "Ajerovia-ma Hesu-rehe". Upéixa ramo nhanhembotavy rei mante va'erā jaiko-vy.^b

²⁷Āy amombe'u-ta nde-vy mba'éixa pa Nhandejáry Nhande Ru yváy pygwa oipota ójehe ojerovia va'e oiko. Ha'e nhane mo'arandu gwemimbota-rupi jaiko hagwā. Oipota nhaipytygwō tyre'ŷ oiko va'e-pe, ime omano va'ekwe va'e-pe ave nhaipytygwō pono ohasa asy oiko-vy. Oipota ave japoí nhane rembiapo vaise hagwe-gwi. Upéixa nhande reko ramo, "Erejerovia tee-ma xe-rehe" he'i va'erā nhande-vy Nhandejáry.

Nhandejáry Hesu Cristo-rehe ojerovia va' ndogwereko joavy avýi va'erā gwapixa-pe

2 ¹Tapejeapysaka katu xe nhe'ē-rehe xe re'yī kwéry, Nhandejáry
Hesu Cristo reroviah kwéry. Peteíxa jaiko-ma Nhandejáry ipu'aka marangatu tee va'e ndive. Upéixa-gwi peteíxa tapejogwereko porā meme

^b 1.26 Sl 34.13; Tg 3.2-12

rei katu. Oĩ imba'le reta va'e-pe ogwereco porã va'e ha iporahu va'e-pe katu ndogwereco porã peteixa. Upéixa ani tei pejogwereco joavy avy imboete-vy.

²⁻⁴ Peteixa ndapejogwereco reíry ramo ojogwerooty ha-py ou va'e-pe, naporã voi. Ijao porã va'e-pe, ikwairũ hepyve reheve ou va'e-pe eremboeteve ramo ijao porã e'ý va'e-gwi, naporã voi nde rekoha. Upéixa ramo erereko joavy avy imboete-vy Hesu-rehe ojerovia va'e kwéry-pe. Ijao porã va'e-pe mante henagwã porãrã eremombe'u ramo, nerepenái jave iporahu va'e-rehe, eremboete joavy avy íxupe kwéry. "Enhembo'y rei e'i-vy" ere ramo iporahu va'e-pe, "Yvy-py egwapy" ere ramo eremboete e'ý-vy íxupe, naporã voi upéixa erereko joavy avy ramo nde rapixa kwéry-pe. "Ipy'a porãha ojehexa voi ijao porã-rehe voi" ere ramo ijehexa rei omboete va'e-rupi ereiko. Nerenhemoneta porã voi nipo ra'e nde py'apy-py. Imboetepyrã-rupi ndereikói. Ani upéixa nde reko joavy tei avave-pe.

⁵ Tapejeapysaka porã kena xe nhe'e-rehe, xe rembiayhu kwéry. Nhandejáry oiporavo meme iporahu va'e kwéry-pe ojerovia porã hagwã ójehe. "Xe rayhu va'e-pe aiko arã huvixarã ramo" he'i. "Xe moirũ tee va'erã hikwái" he'i va'ekwe Nhandejáry. Ha'e he'i hagwe-rami ave ojapo meme. ⁶Upá-rehe napene mandu'avéi para'e. Napemboetéi ramo iporahu va'e kwéry-pe, Nhandejáry reko-rami e'ý peiko íxupe. Ma'erã tipo. Napene mandu'avéiry imba'le reta va'e rekoha-rehe. Ha'e kwéry pende rerekoy asy rei voi. Pende jokwái rei rei. Pende reraha rei ave mburuvixa renda-py ojapo hagwã pende-rehe ojapose va'e. ⁷Onhe'e rei ave Nhandejáry Hesu Cristo-rehe. Inhe'e reroviaha va'e-rehe onhe'e vai ramo, Nhandejáry Hesu Cristo-rehe ae onhe'e vai.

⁸ "Ne ndivegwa-pe ehayhu kena nde reko erehayhuha-rami ave"^c ohai uka va'ekwe Nhandejáry Nhande Ruvixa nhande rekora-rehe. Erejapose ramo inhe'e tekotevẽ erehayhu rei enterovéa-pe. ⁹Penhomboete joavy avy ramo, pene rembiapo vai-ma voi. Upá-rehe Nhandejáry nhe'e erejapo e'ý ramo, ojekwaa-ma voi nde-rehe nde reko jejavyha.

¹⁰ Oĩ heta Nhandejáry nhe'e Moisés amyrí remimombe'ukwe nhande rekora. Upe mixi jepe ndojapói va'e osẽ joty inhe'e-gwi. Opyta osẽmba ete va'e-rami. "Osẽmba ete xe nhe'e-gwi" he'i hese Nhandejáry. ¹¹ Onhe'e-py he'i va'ekwe "Ani eremenda menda reise tei ereiko-vy" he'i va'ekwe. "Ani ereporojuka tei" he'i ave va'ekwe onhe'e-py. Aipo ramo Nhandejáry remimombe'ukwe rendu-gwi nomenda mendái tei oiko-vy va'e oporojuka ramo osẽ-ma hemimombe'ukwe-gwi. Hembiapo vai joty.^d

¹²⁻¹³ Aipo ramo nhamondo kena nhande resa nhane renonderã-rehe. Ogwahẽ arã peteí áry Nhandejáry nhande rerekoy reko hagwã nhane rembiapo apokwe-rehe. Hesu remimbota-rupi e'ý joty jaiko ramo ndojohu porã arã nhande-rehe. Hemimbota-rupi ae jaiko ramo ojohu porã arã nhande-rehe. Upá-rehe ha'leta peẽ-my pende reko peheja kena ipogwy-py. Tapejoporahuvereko rei kena enterove va'e ndive. Ndajaiporiahuverekói ramo nhande-rehe ndija'éi va'e-pe,

^c 2.8 Lv 19.18 ^d 2.11 Ex 20.13-14; Dt 5.17-18

Nhandejáry ave nanhande poriahuverekói ave arã. Jaiporiahuvereko ramo enterovéa-pe Nhandejáry ave nhande poriahuverekó ave va'erã. Ovy'a va'erã nhande-rehe ojohu ramo nhane rembiapokwe.

Nhandejáry-rehe jajerovia teeha rehewa nhe'ẽ

¹⁴ Ndajaravái ramo nhande rekoha “Ajerovia-ma Hesu-rehe” ja'e ramo, ja'e rei. Upéixa ramo ndovaléi-ma voi nhande jeroviah mo'ã, xe re'ýi kwéry.

¹⁵⁻¹⁶ Pene mandu'a kena iporahu va'e-rehe. Nhane nhe'ẽ-py rei jahovasa ukase ramo, gweko-rupi joty oiko iporahu va'e. Oĩ ramo nhane pa'ü-my Hesu rervoviah iporahu va'e pene nhe'ẽ rei-rupi naapeipytygwõi va'erã íxupe. “Nhandejáry tandem rovasa katu nde ao repyrã ereheka-vy” peje rei íxupe.

“Nhandejáry tane mbopy'agwapy katu ne rembi'u repyrã ereheka hagwã” peje rei ave íxupe. Pene nhe'ẽ-py rei pehovasa ukase mo'ã Nhandejáry-pe. Iporahu joty va'erã voi. ¹⁷ Upéixa ave nhane rembiapo porã e'ý rehewe “Ajerovia-ma Hesu-rehe” ja'e ramo, ja'e rei ójehe. Nhande reko tujakwe-rupi joty jaiko.

¹⁸ Oĩ para'e pene pa'ü-my gwí xe remimombe'u ombojevyse va'e: “Ndaha'éi peteíxa nhande reko nhande Nhandejáry ndive jaiko porã va'e kwéry” he'i rei va'erã. “Oĩ hese ojerovia tee va'e. Oĩ ave hembiapo porã rei va'e” he'i rei va'erã. “Mokõive ombovy'a va'erã Nhandejáry-pe” he'i rei va'erã nhande reko-rehe. “Xe, xe rembiapo porã-rehe ambovy'a Nhandejáry-pe. Nde ae, Ajerovia-ma Hesu-rehe ere-gwi nde ave erembovy'a íxupe. Ndaha'éi peteíxa nhande reko nhambovy'a hagwã íxupe” he'i rei arã nhande reko-rehe.

Aipo peje ramo, aipo ramo tanhemonhe'ẽ xe peẽ-my. Mba'eixa-rami po ereiko arã Hesu rervoviah ramo ne rembiapo porã e'ý rehewe? Mba'eixa-rami po ereikwaa arã nde ae nde jeroviah? Xe ae xe rembiapo porã-rupi aikwaa uka enterove-pe Hesu-rehe ajeroviamaha. Iporã voi nhande reko nhambojoja nhane nhe'ẽ ndive.

¹⁹ “Peteí anho Tupã Nhandejáry” peje nipo ra'e. Upéixa peje ramo anhetegwa voi ne nhe'ẽ. Upéixa mante ere ramo ae ne'írã ererovia porã-ma íxupe. Anháy kwéry upéixa ave he'i hese. Onheresende e'ý hagwã jepe ikyhyje-ma íxugwi.

²⁰ Pende tavy vyteri nipo ra'e. Napene mandu'avéi-ma nipo ra'e hekoha porã e'ý rehewe oiko jave he'i ramo “Arovia-ma Hesu” ndovaléi voi ijeroviah. Upéixa nhe'ẽ pemokanhy-ma nipo ra'e pendejéhegwi.

²¹ Upéixa-gwi apomomandu'a jevy-ma Abraão amyrã rekockwe rehewa nhe'ẽ-rehe. Gwekoha porã rehewe ojerovia va'ekwe Nhandejáry-rehe hemimbota ojapo-vy. Ome'ẽ hagwã Nhandejáry-pe ojuka-ta mo'ã va'ekwe gwa'ýry Isaque-pe. Nhandejáry omboete-vy hemimbota ojapo-vy, ojuka-tama ramo Nhandejáry he'i “Ojerovia tee nipo ra'e xe-rehe. Xe remimbota ojapo hagwã nahakate'ýi gwa'ýry-rehe. Oiko xe nhe'ẽ-rupi. Ipy'a potã-ma Abraão” hei hese.^e ²² Ojerovia tee hese oiko-vygwi Nhandejáry remimbota ete ojapo va'ekwe oiko-vy Abraão.

^e 2.21 Gn 22.1-14

Ohexa uka ijeroviaha gwembiapo porã-rupi. ²³Upe rire Nhandedjáry he'i kwatia-rehe onhe'ẽ-py: "Abraão ojerovia Nhandedjáry-rehe. Ojerovia tee ójehe-gwi, Ipy'a potĩ-ma, he'i hese Nhandedjáry." "Xe irũ tee-ma voi Abraão" he'i ave hese.^f

²⁴ Upéixa-rehe nhane mandu'a ramo jaikwaa arã ave: Ojerovia rei hese va'e nombovy'ái Nhandedjáry-pe. Ohexa porãsê ave nhande rekoha nhande-rehe Nhandedjáry "Ipy'a potĩ-ma" he'i hagwã nhande-rehe.

²⁵ Upéixa voi ave Raabe amyri Nhandedjáry reroviaha-rupi hembiapo porã va'ekwe. Kunha ikwimba'ese va'e jepe upe hembiapo porã-rehe "Ipy'a potĩ" he'i joto va'ekwe hese Nhandedjáry. Josué amyri remimondo va'e-pe Raabe omogwahẽ porã va'ekwe gwóga-py. Ojaho'i íxupe imonhemi hagwã. Tape ambue-rupi omondo ijukaharãgwe-gwi iresende-vy. Upe hembiapo porã-rehe Nhandedjáry he'i hese "Ipy'a potĩ-ma" he'i hese.^g

²⁶ "Hesu-pe arovia-ma" ja'e ramo nhane rembiapo porã e'ý reheve, hetekwe ndovaleveiha-rami ave ndovaléi nhande jeroviaha.

Nhande juru ipu'aka nhande-rehe

3 ¹"Xe ave, amombe'use Nhandedjáry nhe'ẽ poromo'aranduha-rami" ere ramo, pejeapysaka kóoa xe nhe'ẽ-rehe, xe re'ýi kwéry. Ogwahẽ arã nhande óra nhane rembiapokwe-rehe nhane monhe'ẽ hagwã Nhandedjáry. Ore oroporomo'arandu va'ekwe-pe ore rerekoo asyve va'erã Nhandedjáry ore rembiapo vaikwe-rehe. Upéa-gwi ha'e-ta peẽ-my iporãve ndahetái pene pa'ú mygwa oiko inhe'ẽ poromo'aranduhatty.

² Nhande kwéry, enterove, nanhane arandúi voi. Jajejavý javy voíte jaiko-vy. Nhande juru nhane mbojejavý rei ave. Ha nanhanhe'ẽ reíry ramo mba'eve-rehe ndajajejavýi arã ra'e. Upéixa ramo ndajajejavýi arã ra'e, nhande pu'aka tee arã ra'e nhandéjehe.

³ Pene mandu'a porã kena. Kavaju juru-py nhamoï imbogwataharã. Mixī jepe ogwerogwata porã ojáry-pe kavaju. Ijáry oipota ha-rupi oho joto kavaju.

⁴Kanoagwasu tuvixa vixa va'e-rehe pene mandu'a ave. Imbogwataha mixī jepe ogwerova joto kanoagwasu ijáry-pe. Imbogwataha-rehe imbogwatase harupi, ogweraha joto ojáry-pe. Yvytu hatã vai-rupi jepe oho joto.

⁵ Ha'e ramigwa voi nhande juru. Nhande rete rehewa mixī voi nhande juru. Mixī ramo jepe ipu'aka tee joto heta mba'e-rehe.

Nhane mandu'a kena tata-rehe ave. Mixīm oí ramo hesa'imi ramo jepe ojepota joto. Hendy-ma oho-vy. Nande pu'akavéi-ma hese. Ka'agwygwasu jepe ohapypa voi oho-vy. Tuvixa va'ekwe jepe ohapypa voi.

⁶Upéixa ete nhane nhe'ẽ ojepyo oho-vy. Tata-rami voi anháy rembiporu-rami nhande juru. Nhanhe'ẽ hetave ramo nhande reity vaive ive oho-vy nhande juru. Nhande rapypa va'erã nhande juru.

^f2.23 Gn 15.6 ^g2.25 Js 2.1-21

⁷Jaipota ramo nhande pu'aka opaixagwa mymba kwéry-rehe nhamománso hagwā. Ka'agwy rupigwa mymba jepe, mymba oveve va'e jepe, osyryry va'e jepe, ygwasu rupigwa jepe nhande pu'aka voi hese.

⁸Nhande juru-rehe ae avave ndaiпу'akái. Ndajajoko kwaái nhande juru. Nanhande rerekō kirirí kwaái nhande juru. Nanhanhe'ëséi ramo jepe nhanhe'lë voi joty. Jaiporu rei nhande juru. Mbói nhande su'u va'e-rami nhande juru nhande mbohasa asy va'erã.

⁹Jaiporu nhande juru nhamboete hagwā Nhandejáry-pe. Ha upe rire katu nhanhe'lë vai nhande rapixa-rehe. Gweko-rami nhane moingo va'ekwe Nhandejáry. Aipo ramo, nhanhe'lë rei ramo nhande rapixa-rehe, Nhandejáry rekoha-rami hemimoingo va'ekwe-rehe nhanhe'lë rei ave. Upe va'e naiporái voi.

¹⁰Upéixa ramo peteī nhande juru-gwi osē nhe'lë vai nhe'lë porã ave. Omboete joavy onhe'lë vai ndive. Niporái upéixa nhande rekoha, xe re'yi kwéry.

¹¹Ygwa-gwi peteīxa osē y. Y he'ë va'e osē ramo ndikatúi osē y iro va'e íxugwi. Peteī ygwa-gwi peteīxa meme osē. Nhande juru ae ndaha'ëiry upeixagwa. Osē jopara nhane nhe'lë.

¹²Figo máta-gwi noséiry azeitona oliveira'a. Uva máta-gwi ndajaipé'ái figo. Upéixa ave peteī ygwa-gwi nanhanohë mo'äi he'ë va'e, y iro va'e ndive. Upeixagwa e'ë nhande juru. Naiporái voi upéixa nhande reko, xe re'yi kwéry.

Arandu Nhandejáry remime'lë rehewa nhe'lë (1 Co 2.6-7)

¹³Tekotevē nhande reko porã rehewe jaiko, xe re'yi kwéry. Oï ramo pene pa'ü-my inharandu porã va'e ombojekwaa va'erã ójehe gwekoha porãha. Hexaha e'ë jepe onhemboete e'ë rehewe jepe inharandu porã-gwi gweko kirirí rehewe ojapo arã gwembiapo porãrã rei.

¹⁴Nhande py'a-py nhandejéupe gwarã mate jaipota meme ramo, nhande rapixa ogwereko va'e-rehe nhapena rei rei ramo, nhanhemonhemoyrō ramo, "Xe arandu porã-ma xe" ja'e rei mo'ä nhandéjehe. Ani upéixa tei nhande apu nhandéjehe, xe re'yi kwéry.

¹⁵Aipo ramo jaiko ramo, nhane arandu vérampi mo'ä nhandejéupe. Nhandejáry nome'ëi upeixagwa arandu nhande-vy. Nhane akä-gwi rei upe va'e. Teko rei-gwi ae upe va'e ave, anháy reko ae upe va'e.

¹⁶Nhande rapixa ogwereko va'e-rehe nhapena rei rei ramo, nhandejéupe gwarã jaipota eterei ramo, ndajajohúi ramo, nanhande py'agwapyvéi va'erã. Jaikwaa e'ë rehewe nhande ayvupa rei arã ojóehe. Nhanhomonhe'lë mbojeyv jevy rei va'erã. Nanhande reko jojái va'erã onhondive. Opáixagwa mba'e vai ave jajapo arã nhane pa'ü-rupi.

¹⁷Nhandejáry remimombe'u-rupi ae nhane arandu ramo nanhane rembiapo vaivéi-ma va'erã. Nhande py'agwapy va'erã peteīxa onhondive. Nhande reko kirirí rehewe jajogwereko va'erã. Nanhanhe'lë asýi arã ojóupe. Jahexakwaa va'erã nhande rapixa-pe hemikotevē nhame'lë-vy.

Nanhane rakate'ŷi va'erā mba'eve-rehe. Nhane rembiapo porā porā rei va'erā ojóupe.

¹⁸Nhande py'agwapy reheve jaiko ramo, ija'e'ŷ va'e ojóehe nhambojoja porā jevy va'erā imbopy'agwapy-vy onhondive. Temitŷgwe járy oha'arō ojaty va'ekwe hi'a hagwā. Upéixa ave nhaha'arō jaiko-vy nhande py'agwapy reheve Nhandejáry rekoha tee-rupi jaiko hagwā.

Yvypóry remimbota rehegwa nhe'ẽ

4 ¹Niporāi voi pende rekoha. Penhonhe'ẽ mbojevy jevy nipo ra'e peiko-vy onhondive. A'e'ŷ rei nipo ra'e perekō ojóehe. Ma'erā-gwi upéixa peiko? Ndéjehe rei mante nipo erenhemongeta ngeta ra'e nde py'apy-py. Ne remimbota ndejéupe gwarā-rehe mante nipo ne mandu'a ra'e. Upéixa-gwi peē ojoekoha-rehe napende a'éiry.

²Ne mba'e porārā ndererekói va'e-rehe mate nipo ne mandu'a meme ra'e. Nde reko porāverā mo'ā-rehe peiko rei-vy. Ndererekói-gwi ereporojukase mo'ā nipo ra'e ne rembijukakwe mba'ekwe ererekō hagwā mo'ā ne ma'erā. Imba'e ndererekói-gwi nipo erenhe'ẽ mbojevy jevy ne a'e'ŷ-vy nde rapixa-rehe ra'e. Ne remimbota nderehupityí nipo ra'e Nhandejáry-pe nderejeruréi-gwi ra'e.

³Ne remimbotarā-rehe erejerure ramo Nhandejáry-pe, nome'ei nde-vy nde-vy gwarā. Nome'ei pono ne rembiapo vairā upe erejapose va'e ereiporu ramo. Ndaha'ei Nhandejáry rekoha-rami ereiko hagwā ereipota upe ne rembijerure. Ne akā-gwi rei ereikotevē e'ŷ reheve ereipota upe va'e. Nde rory rei hagwā mo'ā ne mba'erā ereipota rei. Upéixa-gwi nome'ei mo'āi nde-vy ne rembijerurekwe.

⁴Nhandejáry-gwi katu erejere jere rei nipo ra'e. Nane mandu'avéi-ma nipo ra'e kóa-rehe: Nhamoirū meme ramo teko rei va'e-pe nanhande a'éi ave Nhandejáry-rehe. Upe va'e nhe'ẽ okanhy-ma para'e ndéhegwi. Upéixa-gwi eremoirūse meme ramo Nhandejáry-rehe ija'e'ŷ va'e, nde ave nande a'éi va'erā Nhandejáry-rehe.

⁵Nhandejáry nhe'ẽ ojehai va'ekwe nhande-vy nhahendu hagwā he'i va'ekwe nhande-vy:

“Nhandejáry omoĩ-ma nhande py'apy-py Nhe'ẽ Marangatu tee va'e. Hakate'ŷ voi nhande-rehe Nhe'ẽ Marangatu tee va'e. Ha'e oikwaa ukase va'e-rehe oipota nhane mandu'a meme nhanhemongeta-vy, hemimbota anho mante jajapo hagwā. Hakate'ŷ voi nhande-rehe Nhe'ẽ Marangatu tee va'e.”^h

Upe va'e nhe'ẽ ojehai rei ra'e peē-my gwarāgwe voi nipo ra'e.

⁶Hembiapo porā meme nhande-vy Nhandejáry nhane pytygwō tygwō voi. Upéa-rehe oĩ ave inhe'ẽ kwatia-rehe ohai va'ekwe:

^h 4.5 Ex 20.1,5; 1 Co 6.19

“Nhandejáry ombojevy va'lerā onhembotuvixamba'e ukase va'e.

Onhembotuvixase e'ŷ oiko va'e-pe ae ohexakwaa porā rei Nhandejáry” he'i va'ekwe Nhandejáry ohai uka-vy.

⁷Aipo ramo penhemoī katu Nhandejáry yke-rehe. “Ndaikoséi voi xe anhaygwasu nhe'ē-rupi” peje kena. Upéixa ere ramo opoi arā ndéhegwí anhaygwasu.

⁸Enheme'ē katu Nhandejáry-pe ijyke rehewarā. Ome'ē arā nde-vy ne arandurā. Ha'e ho'arandu-rupi nde rerekó. Ha'e nde yke-rehe onhemboī va'lerā. Epoi katu ne rembiapo vaiseha-gwi. Ha nde, nde rekoha porā ra'anga va'e erova katu nde rekoha. Enhemongeta ngeta Nhandejáry remimbota-rehe mate ponove erejere jere ereiko-vy íxugwi.

⁹Nde reko vai eterei-gwi enhemboasy kena. Nde rekoha vaikwe-rehe ejahel'o ave. Anive ne rembiapo vai reheve erepu ka puka teī ereiko-vy. Erejahe'l'o rei-vy hese eiko katu. Anive erezyl'a teī ne rembiapo vaikwe-rehe. Erenhemboasy-vy eiko katu nde rekoha vaikwe-rehe.

¹⁰Penhembohekogwypyve Nhandejáry-pe “Xe pytygwō katu, xe Járy. Xe arandu e'ŷ ramo ndaxe pu'akáiry xéjehe. Ndaiko kwaái nde reko-rupi” peje kena Nhandejáry-pe pene moingo hagwā tekoha porā-rupi. Ha'e pene pytygwō va'lerā pende rovasa porā va'lerā.

Ani erenhe'ē rei rei nde rapixa-rehe

(Mt 7.1-5; Lc 6.37-38; Rm 2.1-3; 14.1-4,10; 1 Co 4.5)

¹¹Ani penhe'ē rei rei ojóehe xe re'yi kwéry. Nhande rapixa-rehe nhanhe'ē rei rei ramo nhanhe'ē rei ave Nhandejáry nhe'ē-rehe. Moisés amyrī remimombe'ukwe judeu re'yī reko harā-rehe nhanhe'ē rei ave. Nhande rapixa ja'johu vai ramo, “Ivai” ja'e hese anho mo'ā. Nhandejáry nhe'ē Moisés amyrī rembihaikwe-rehe ave aipo ja'e ave. Upéixa ramo ndajai'kovéi Moisés amyrī rembihaikwe pogwy-py. Nhande ae nhanhemoī rei ja'johu hagwā hembihaikwe-rehe.

¹²Nhandejáry peteī va'e anho oiko omombe'u hagwā mba'eixagwa nhande reko jaiko porā hagwā ondive. Peteī anho nhande reko johu kwaa va'e. Ha'e anho nhane resende kwaa va'e. Ha'e anho nhane hundi kwaa ave. Ndajáiry erejohu vai nde rapixa rembiapokwe. “Eresē-ma Nhandejáry remimombe'ukwe-gwi” ani ere teī íxupe.

Ko'ē ramogwarā-rehe ndajai'kwaaí mba'eve

¹³Pejeapysaka porā katu ko xe nhe'ē-rehe. “Jaha katu mombyry upe tetā ambue-py” peje nipo ra'e ojóupe. “Ay jaha” “Kol'ē ramo jaha” peje nipo ra'e ojóupe peiko-vy ra'e. “Nhamba'apo-ta upe-py. Nhande are-ta peteī mba'e agwyje-rupi upe-py nhamba'apo-vy. Upe rire ae jaju jevy va'lerā” peje nipo ra'e ojóupe. Upéixa pene nhe'ē ramo pejeapysaka katu ko xe nhe'ē-rehe.

ⁱ4.6 Pv 3.34

¹⁴Mbava'e tipo peikwaa peē ko'ē ramo ojehu va'erā. Mba'eve. Ndapeikwaáiry pende rekoverā-rehe. Hatatī otimbo va'e-rami voi nhande rekoha. Sapy'ami anho jahexa, okanhymba jevy-ma. Upéixa ave nhande reko. Nanhande are aréi ko vyvypy. Sapy'a nhamano jevy va'erā. Avave ndoikwaái nhande óra nhamano hagwā.

¹⁵Upe va'e-rehe iporâve peteī teī peje "Nhandejáry oipota ramo ajapo-ta upéixa" peje. ¹⁶"Ko'ē ramo aha-ta upe-py" "Ko'ē ramo ajapo-ta upe va'e" ere nde rekorā-rehe ivery'a-vy. Upéixa ere ramo, "Xe remimbota-rupi aiko" ere nipo ra'e. "Nhandejáry remimbota-rupi aikose" nderéiry ndéjehe. Upéixa pene nhe'ē rei.

¹⁷Nhandejáry nhe'ē nhahendu rire hemimombe'u-rupi ae tekotevē jaiko. "Ipora" ja'e-ma ramo hese tekotevē jaiko inhe'ē-rupi. Hemimombe'u e'yajapo ramo "Ojere xe nhe'ē-gwi" he'i va'erā nhande-rehe. "Ojejavy-ma xe-vy" he'i va'erā nhande-rehe Nhandejáry.

Imba'e reta va'e pegwarā nhe'ē

(Lc 12.15-21; 1 Tm 6.7-10)

5 ¹Peē, pene mba'e reta reta va'e kwéry, pejeapysaka porā kena xe nhe'ē-rehe. Áy pene mba'e reta ramo jepe pehasa asy joty arā peē. Upá-rehe penhemboasy mani pejahe'o kena.

²Pene mba'ekwe itujupa-ma va'erā. Pende ao porágwe osoropa va'ekwe raso ho'u-ma va'erā. Ndahyvera porávēi-ma pene mba'ekwe. ³Pene mba'e hepy va'e pende ouro, pende plata ave havēmba-ma va'erā. Pereko rei-ma pene mba'e reta. Ndovaléi-ma pene mba'e. "Om̄ba'e reta-rehe hakate'ŷ rei nipo ra'e. Ndovaléi voi" he'i arā pende-rehe pende rexaháry. "Omono'ō no'ō rei nipo om̄ba'e reta gwekoha porárā mo'ā hagwā ra'e ojéupe gwarā. Hakate'ŷ te'ŷ rei nipo ra'e" he'i va'erā pene mombe'u-vy. Pene rembiapo vai-gwi, tata-py okái va'e-rami erehasa asy va'erā. Pemono'ō rei peē-my gwarā. Nhandejáry ae ohexa tee voi. "Ivai eterei ne rembiapokwe" he'i va'erā peē-my.

⁴Pende kokwe-py om̄ba'apo va'e-pe ndapepaga poráiry. Pereko asy eterei pene rembigwái-pe. Upá pene rembiapo vaikwe-rehe ha'e kwéry pene mombe'u-ma Nhandejáry-pe. "Ore rerekoha ore mbohasa asy asy" he'i-ma Nhandejáry-pe pende-rehe. "Onhembigwái vai ore-rehe. Omono'ō ojéupe gwarā ha nome'ē mo'āi ore rembiapo repy ore-vy" he'i pene mombe'u-vy Nhandejáry-pe. Ojeporahuvereko uka Nhandejáry-pe pene rembigwái kwéry: "Ore repy katu ore mbohasa asyhare-pe. Embohasa asy jevy íxupe" he'i ave Nhandejáry-pe. Ha Nhandejáry yváy pygwa, nhande ruvixagwasu ipu'aka tee va'e ohendu-ma upé pene rembigwái nhe'ē. Oiporahuvereko-ma íxupe kwéry.

⁵Ko yvy ári peiko jave pevy'a pene mba'e-rehe. Pejapose va'e rei pejapo. Pejogwase va'e pejogwa ave. Opaixagwa rei perekoyvy arigwa peiko va'e. Pekaru porā porā penhemongyra rei peiko-vy. Heta rei pene rembi'u. Pejapose va'e rei pejapo. Upá-rehe Nhandejáry pene mondo-ta pende rerekoyvy asy hagwā-py pene rembiapo vaikwe-rehe. Ma'e mymba vérami ijáry omongaru va'e peē ave pene mongyra pende juka uka hagwā.

⁶Hembiapo vai e'ŷ va'e-pe “Ne rembiapo vai eterei” peje rei va'ekwe. Pejuka rei va'ekwe ave hembiapo vai e'ŷ va'e-pe. Ndaipu'akái mba'eve ojapo hagwā pende-rehe jave pejuka íxupe.

Nhande kwerái e'ŷ reheve nhaha'arō Nhandejáry-pe jaiko-vy

⁷Upe va'e-gwi, xe re'ýi kwéry, Hesu reroviaha, pende reko pyatã joty katu pekirirí-vy peiko pende rerekó asy ramo jepe. Peiko marangatu katu pende rerekó asyha-pe. Nhandejáry Hesu ou jevyha áry-rehe peha'arō katu. Ani pende kwerái teī ha'arō-vy. Kokwe-py nhanhemity ramo nhaha'arō va'e-rami nhaha'arō katu Nhandejáry-pe. Nhaha'arō ama nhanhemity hagwā. Oky rire katu jajaty henhoí hagwā. Oky jevy ramo, nhaha'arō íxupe ombohi'a porā hagwā. Oky hagwā nhaha'arō kwaa joty.

⁸Upéixa ave ani pende kwerái teī ha'arō-vy Nhandejáry Hesu ou jevy hagwā-rehe. Agwī-ma ou jevy hagwā óra. Upéa-rehe peha'arō porā kena peiko-vy.

⁹Ani pejoheko mombe'u mbe'u teī, xe re'ýi kwéry. “Hekoha vai ko” ani peje teī pende rapixa-rehe. “Ne rembiapo vai va'e ko nde” ani ave peje rei teī íxupe ani hagwā Nhandejáry he'i nde-vy “Nde rekoha vai voi ko nde” he'i nde-vy. Agwī-ma ogwahē hagwā óra. Ha'e anho mate omombe'u kwaa nhane rembiapokwe-rehe.

¹⁰Pene mandu'a kena myamyrí rekockwe-rehe, Nhandejáry nhe'ẽ-py omombe'u va'etykwe rekockwe-rehe. Yma va'ekwe ha'e kwéry Nhandejáry pogwy-rupi omombe'u mbe'u va'ekwe inhe'ẽ. Inhe'ẽ-gwi ndojereséi-gwi ohasa asy ramo jepe, omombe'u mbe'u joty va'ekwe inhe'ẽ. Nonhe'ẽi joty ombohosa asyhare-pe. Upéixa nahembiapo vaíry hale kwéry. Ha peẽ katu pehasa asy jave, pene mandu'a kena myamyrí rekockwe-rehe. Ha'e-rami peiko porā kena, xe re'ýi kwéry. Ani pene rembiapo vai teī pene nhe'ẽ-rupi.

¹¹Upe myamyrí kwéry-rehe ja'e “Ovy'a voi Nhandejáry nhe'ẽ mombe'uhatygwe. Ohasa asy jepe omombe'u joty inhe'ẽ. Ogwerovia kwaa araka'e Nhandejáry-pe” ja'e hese. Pene mandu'a kena Jó amyrī-rehe. Ha'e ojerovia voi va'ekwe Nhandejáry-rehe. Ohasa asy asy jepe, heko pyatã joty oiko-vy. Ojerovia tee joty va'ekwe Nhandejáry-rehe pono inhe'ẽ-gwi ojere gwembiapo vairā apo-vy. Pene mandu'a kena. Oiporahuvereko joty ave Jó-pe Nhandejáry. Upéi ombopyahupa jevy íxupe imba'e retave hagwā. Upéixa voi Nhandejáry iporā porā voi nhande-vy. Oiporahuvereko va'e Nhandejáry.^j

¹²Pejeapysaka porā kena xe re'ýi kwéry. Ani ereiporu ambue va'e réry erembojerovia uka hagwā ne renduha-pe ne nhe'ẽ-rehe. Ani ereiporu yváy, yvy réry ave ne renduha kwéry ogwerovia hagwā ne nhe'ẽ. “Ajapo-ta” ere ramo, ejapo katu. Nderejaposéi ramo “Ndajapo mo'lai” ere katu. Ani nde apu rei teī. Anhetegwa mate pemombe'u katu. Upéixa nde reko pyatã ramo ne nhe'ẽ rei jepe ogwerovia arã ne renduha. Ha nane mbohasa asýi va'erã Nhandejáry.^k

^j5.11 Jó 1.21-22; 2.10; 42.10,12; Sl 103.8 ^k5.12 Mt 5.34-37

¹³ Pehasa asy ramo pemondo pene nhe'ẽ Nhandejáry-pe. Pevy'a ramo, peporahéi katu Nhandejáry-pe pemboete-vy.

¹⁴ Nde rasy ramo, erehenói uka katu Hesu reroviaha rerekwa-pe ou hagwã nde rexa. Ou rire, ojerure va'erã Nhandejáry-pe ne mbogwera hagwã. Omoĩ arã mixí nhandy ne akã-rehe a-rami he'i-vy: “Nhandejáry Hesu réry-py amoĩ-ta ne akã-rehe ko nhandy” he'i arã nde-vy.

¹⁵ Upéixa he'i ramo, ombogwera va'erã hasy va'e-pe Hesu ójehe ojerovia-gwi. Hesu omopu'ã jevy va'erã íxupe. Ha oĩ ramo hembiapo vaikwe, omboyke va'erã íxugwi oresende hagwã.

¹⁶ Upéa-gwi iporã nhande Hesu reroviaha va'e nhanhemombe'u katu ojóupe jajejavý hagwe “Amboasy-ma xe rembiapo vaikwe” ja'e ojóupe nhanhemombe'u-vy. Nhandejáry-pe ave nhanhemombe'u nhane mboasyha. Tajajerure kena nhandéjehe nhane mbogwera hagwã Nhandejáry. Opy'a ete gwive ojerure va'e-pe ohexa uka opu'akaha Nhandejáry hembjerure ome'ẽ-vy.

¹⁷ Ymagware Nhandejáry nhe'ẽ-py omombe'u va'etykwe, Elias amyrí oiko va'ekwe. Nhande-rami oiko va'ekwe voi Elias. Yma va'ekwe omondo mondo onhe'ẽ Nhandejáry-pe “Anive eremongy ore-vy” he'i ojerure-vy. Ha ndokvý ei va'ekwe íxupe kwéry. Hembijerurekwe ojapo va'ekwe íxupe Nhandejáry. Inhe'ẽ rendu-vy omongy po'o-ma íxupe. Are-ma voi oky po'o tee-ma. Mbohapy ro'y haimete jevy ogwahé outro ro'y-py ohasa va'ekwe oky e'ý rehevè.

¹⁸ Upe rire ae-ma Elias amyrí ombojeupi jevy onhe'ẽ Nhandejáry-pe oky jevy hagwã-rehe. “Xe Járy” he'i “emongy jevy katu ore-vy” he'i Tupã Nhandejáry-pe ojerure-vy. Inhel'ẽ ohendu-gwi Nhandejáry omongy jevy íxupe kwéry. Oky porã jevy-ma íxupe kwéry. Henhói porã jevy-ma va'ekwe temitýgwe. Elias amyrí rekokwe-rami peiko katu. Pende py'a ete gwive pembojeupi pene nhe'ẽ Nhandejáry-pe pene mbaraete-vy. Perovia íxupe pene rembrijerure ra'arõ-vy.

¹⁹ Xe re'ýi kwéry, Hesu reroviaha va'e, oĩ para'e pene pa'ũ-my Nhandejáry rape porã-gwi ojere jere va'e. Penhemonhel'ẽ katu íxupe kwéry ogwerova hagwã gwekoha onhembohekoha porã jevy hagwã.

²⁰ Pene mandu'a kena Nhandejáry rape-gwi ojere va'e-rehe. Jarojevy ramo íxupe hekoha porã hagwã-rupi jevy oiko hagwã, oheja hagwã gweko vaikwe oiko porã jevy hagwã Nhandejáry ndive, nharesende íxupe. Nhandejáry nomondói va'erã íxupe ohasa asy hagwã-py. Omboyke va'erã íxugwi hembiapo vaikwe. Heta heta hembiapo vaikwe jepe omboykepa joty va'erã íxugwi.